

# Médecine du Sommeil

## Recommandations aux auteurs



La revue *Médecine du Sommeil* publie quatre numéros par an (mars, juin, septembre, décembre). La soumission d'un article à *Médecine du Sommeil* nécessite le strict respect des recommandations suivantes.

**La soumission d'articles à la revue se fait uniquement par internet via le site EES à l'adresse : <http://ees.elsevier.com/msom/>**

### 1. SOUMISSION DES MANUSCRITS

La soumission d'un article sous-entend que son contenu est approuvé par tous les auteurs ainsi, que, tacitement ou explicitement par les autorités sous l'égide desquelles il a été réalisé. En cas d'acceptation, il ne fera l'objet d'aucune autre publication sans le consentement écrit de l'éditeur. Les articles publiés dans *Médecine du Sommeil* deviennent propriété de l'éditeur. Toute reproduction partielle ou totale requiert son autorisation préalable.

<http://ees.elsevier.com/msom/>

#### • Configuration requise

Les formats de fichiers textes utilisables sont MS Word et Wordperfect.

#### • Utilisation du système EES en bref

- Le nouvel utilisateur accède à la page d'accueil du site de soumission en ligne de *Médecine du Sommeil*, à l'adresse <http://ees.elsevier.com/msom/> et clique sur le bouton « register » dans le menu figurant en haut de l'écran pour compléter les informations demandées : « first name » (prénom), « last name » (nom) et adresse e-mail. Il recevra peu après un mail de confirmation contenant son « username » (nom d'utilisateur) et son « password » (mot de passe).
- L'enregistrement ne s'effectue qu'une seule fois, lors de la toute première utilisation. À chaque

utilisation suivante, il suffit de cliquer directement sur « login » pour s'identifier, puis de cliquer dans la case « author login » pour entrer dans le système.

Une fois identifié et entré dans le système, l'auteur souhaitant soumettre un manuscrit suit le cheminement indiqué pour saisir les différentes informations afférant à la soumission, ainsi que pour télécharger les fichiers de son manuscrit.

ATTENTION ! Il n'est pas nécessaire de télécharger des fichiers distincts :

- un seul fichier « Manuscrit » contenant le titre, les noms et les coordonnées complètes des auteurs, le texte du manuscrit, le résumé et sa traduction (anglaise ou française), les mots clés et leur traduction (anglaise ou française) est nécessaire.
- LES FIGURES (schémas, dessins, iconographies) doivent toujours être fournies en fichiers séparés, à raison d'un fichier par figure.

**ATTENTION : la photo de l'auteur est désormais obligatoire.**

Le texte est dactylographié en caractères Times ou Helvetica, taille 12, avec un interligne de 1,5. Chaque partie commence sur une nouvelle page.

#### • Présentation des manuscrits

La revue publie des Mises au point, Fiches pratiques, Cas cliniques et Quizz.

**Les Mises au point** et fiches pratiques comportent des résumés et mots-clés. Leur volume est d'environ 40 000 signes, espaces compris, soit de 20 à 30 pages dactylographiées.

**Les cas cliniques** comportent des résumés et mots-clés. Leur volume est d'environ 10 000 signes, espaces compris, soit de 5 à 8 pages dactylographiées.

**Les Quizz** comptent 250 mots environ avec l'énoncé d'un cas, une figure ou un tableau, un QCM avec 4 réponses possibles et la réponse.

Le manuscrit des Mises au point, fiches pratiques et cas cliniques comporte, dans l'ordre :

- **la page de titre**

En français et en anglais, avec les noms, affiliation(s) institutionnelle(s) et adresses de chaque auteur, ainsi que l'adresse postale et l'adresse électroniques de l'auteur correspondant.

- **Résumés et mots-clés**

Chaque article « Mise au point » comporte un résumé en français et en anglais (summary), sans abréviation ni référence, de 250 mots au maximum, avec au plus cinq mots clés également en français et en anglais. Le summary doit être accompagné du titre de l'article en anglais.

- **Texte - Rédaction**

Le texte est rédigé dans un style clair, concis et précis. Il doit être compréhensible pour un lecteur qui n'appartient pas à la spécialité.

- **Abréviations**

Seules les abréviations courantes sont acceptées, en nombre réduit.

- **Références bibliographiques**

Les références sont toutes appelées dans le texte et numérotées suivant l'ordre d'apparition

Ces références sont numérotées entre crochets : [9-11].

Seuls les résumés des communications orales ou affichées publiés depuis moins de cinq ans révolus peuvent être cités ; la mention [résumé] ou [abstract], selon que la référence est en langue française ou anglaise, figure après le titre. Les lettres à la rédaction comportent la mention [lettre] ou [letter] après le titre. Jusqu'à six auteurs, ceux-ci doivent être nommément indiqués ; à partir de sept, seuls les six premiers seront cités, suivis d'une virgule et de la mention « et al. ». Les articles acceptés mais non encore publiés peuvent être référencés en indiquant la revue, l'année et le volume avec la mention (à paraître) ou (in press). Les références à des communications personnelles, des mémoires, des manuscrits en préparation ou soumis à des revues ne

sont acceptées qu'entre parenthèses dans le texte et ne doivent pas figurer dans la liste bibliographique. Les références sont vérifiées par les auteurs avec les documents originaux.

Les références sont présentées conformément aux normes de « Vancouver » (International Committee of Medical Journal Editors Uniform requirements for manuscripts submitted to biomedical journals. Fifth edition. N Engl J Med 1997;336: 309-16).

- Article de périodique classique :

[1] Strong T. Amnioinfusion with preterm, premature rupture of membranes. Clin Perinatal 1992;19:399-409.

- Article d'un supplément à un volume :

[2] Funahashi H, Day BN. Effects of cumulus cells on glutathione content of porcine oocyte during maturation in vitro. J Anim Sci 1995;73 Suppl 1:90.

- Ouvrage d'auteur(s) :

[3] Crépault C. La sexoanalyse. Paris: Payot; 1997.

- Ouvrage à auteurs multiples avec coordonnateur(s) :

[4] Kempers RD, Cohen J, Haney AF, Youngers JB, eds. Fertility and reproductive medicine. Amsterdam: Elsevier Science; 1998. p. 589-95.

- Chapitre d'ouvrage:

[5] Cha KY. Future directions of in vitro maturation. In: Kempers RD, Cohen J, Haney AF, Youngers JB, eds. Fertility and reproductive medicine. Amsterdam: Elsevier Science; 1998. p. 589-95.

- Compte rendu de congrès :

[6] Gammage RB, Kaye SV. Indoor air and human health. Proceedings of the 7th Life Sciences Symposium, 1984 Oct. 29-31; Knoxville (TN), Chelsea (MI): Lewis; 1985. p. 69-78.

- **Tableaux**

Chaque tableau comporte son numéro d'appel (en chiffres romains) et son titre et, en bas, les notes explicatives éventuelles (abréviations, sigles). Les unités sont données en tête de ligne ou de colonne. Les tableaux ne font pas double emploi avec les figures. Ils doivent être appelés dans le texte, dans l'ordre d'apparition.

- **Figures et illustrations**

Les figures sont numérotées en chiffres arabes, le haut de la figure étant indiqué par une flèche.

Les radiographies sont présentées sous forme de photographies bien contrastées. Les légendes des figures sont regroupées sur une feuille à part. Une figure et sa légende forment un tout qui doit être compris sans recours au texte. Il n'y a pas de frais de publication pour les textes et les figures en noir et blanc, seule la reproduction de figures en couleur est à la charge des auteurs.

Les figures doivent être fournies de préférence en format TIFF (.tif), EPS (.eps), ou PDF (.pdf). Les formats

Word, Powerpoint et Excel sont également acceptés. Pour permettre à l'éditeur d'identifier facilement les figures transmises, il est demandé de nommer les fichiers en indiquant le numéro de la figure et le format utilisé : « fig1.tif ».

La résolution minimale des figures doit être de 300 DPI pour les photographies en noir et blanc ou en couleur, et de 500 à 1000 DPI pour les graphiques ou schémas. La haute résolution est absolument nécessaire pour l'impression.

## 2. ANALYSE DES MANUSCRITS

Tout manuscrit proposé est soumis à l'avis de lecteurs dont l'approbation, après modifications éventuelles, est nécessaire pour sa publication.

### *Auteurs... et lecteurs...*

Il est demandé aux auteurs de respecter, un certain nombre de recommandations lorsqu'ils soumettent un article, et lorsqu'ils corrigent celui-ci. Il est également demandé aux lecteurs de respecter un certain nombre de règles. Les commentaires de lecture, dont l'objectif est de permettre l'amélioration des articles, doivent donc être CONSTRUCTIFS, dans leur esprit comme dans leur présentation.

## 3. MISE EN PRODUCTION, CORRECTION D'ÉPREUVES, DEMANDES DE REPRODUCTION

En cas de reproduction partielle ou totale, dans le manuscrit, d'un document ou d'une illustration déjà publiés, l'autorisation écrite de l'éditeur et des auteurs doit être impérativement fournie.

Lors de la mise en production du manuscrit accepté pour publication, l'éditeur enverra à l'auteur correspondant un formulaire de transfert de droits par courrier électronique, qui sera dûment complété et signé par l'auteur responsable de l'article pour le compte de tous les auteurs, puis retourné à l'éditeur dans les plus brefs délais.

L'auteur correspondant recevra les épreuves électroniques de son article sous format PDF. Les modifications portant sur le fond ne sont pas acceptées sur les épreuves. Les corrections se limiteront à la typographie. Les auteurs feront le nécessaire pour retourner à l'éditeur les épreuves corrigées, dans les 48 heures suivant leur réception et ce à toute période de l'année. En cas de retard, l'éditeur se réserve le droit de procéder à l'impression sans les corrections de l'auteur.

Dès parution L'auteur correspondant recevra gratuitement un lien personnalisé

(<http://www.elsevier.com/authors/journal-authors/share-link>) lui offrant 50 jours d'accès gratuit à la version publiée définitive de l'article dans ScienceDirect. Le lien Share Link peut être utilisé pour partager l'article via n'importe quel canal de communication, notamment par courrier électronique et les réseaux sociaux. Moyennant un supplément, des tirés à part en version papier peuvent être commandés via le formulaire de commande envoyé une fois l'article accepté pour publication. L'auteur correspondant comme les co-auteurs peuvent commander des tirés à part à tout moment via le WebShop d'Elsevier (<http://webshop.elsevier.com/myarticleservices/offprints>).

\* \* \*

## LIEN D'INTERETS ET CONSIDERATIONS ETHIQUES

La revue suit les pratiques internationales relatives aux liens d'intérêts. Toute soumission de manuscrit doit être accompagnée d'une déclaration de lien d'intérêts. Toutes les sources de financement du travail doivent être mentionnées.

Tous les auteurs doivent donc signaler tout lien d'intérêts que pourrait susciter leur travail de manière générale en suivant les recommandations ci-dessous citées :

Un lien d'intérêts existe quand un auteur et/ou un coauteur a des relations financières ou personnelles avec d'autres personnes ou organisations qui sont susceptibles d'influencer ses jugements professionnels concernant une valeur essentielle (bien du patient, intégrité de la recherche...). Les principaux liens d'intérêts étant les intérêts financiers, les essais cliniques pour le compte d'un industriel de la santé, les interventions ponctuelles, les relations familiales...

1. **Au cas où il n'existe aucun lien d'intérêts**, la mention suivante doit être ajoutée directement en fin de manuscrit (avant les références bibliographiques) : L'auteur [Les auteurs] déclare[ent] ne pas avoir de liens d'intérêts.

2. **Au cas où il existe un (ou plusieurs) lien(s) d'intérêts** pour un ou plusieurs des auteurs de l'article, la liste complète de ceux-ci doit être mentionnée en fin de manuscrit (avant les références bibliographiques) et ce conformément à la présentation ci-dessous. Les initiales de(s) l'auteur(s) concerné(s) et le nom de l'entreprise associée sont à ajouter à la liste exhaustive figurant ci-après des liens d'intérêts potentiels qui sont à déclarer.

### *Exemples :*

C. R., E. L. Intérêts financiers dans l'entreprise Barbot S.A. E. L. Propriétaire, dirigeant, employé, participation à un organe décisionnel d'une entreprise

Autres activités régulières dans l'entreprise Chups SAS

J.-J. E. Essais cliniques : en qualité d'investigateur principal, coordonnateur ou expérimentateur principal pour RTM SARL

P. L. Essais cliniques : en qualité de co-investigateur, expérimentateur non principal, collaborateur à l'étude pour Light & Co

F. W. Interventions ponctuelles : rapports d'expertise pour EFS Associated

M. D. Interventions ponctuelles : activités de conseil pour SFC

C. G. Conférences : invitations en qualité d'intervenant pour KKS & Son

M. S. Conférences : invitations en qualité d'auditeur (frais de déplacement et d'hébergement pris en charge par une entreprise) pour Régis SA

C.-A. S. Versements substantiels au budget d'une institution dont vous êtes responsable Aphelion

M. F. Proches parents salariés dans les entreprises visées ci-dessus

A.D. L'auteur déclare ne pas avoir de liens d'intérêts.

### **Considérations éthiques en matière de publication**

Consultez nos pages d'informations consacrées aux [Considérations éthiques en matière de publication](#) et aux [Directives éthiques concernant la publication dans des revues](#).

### **Droits des sujets humains et animaux**

Si le projet porte sur des sujets humains, l'auteur doit s'assurer que le travail décrit a été effectué conformément au [Code d'éthique de l'Association médicale mondiale](#) (Déclaration d'Helsinki) applicable

aux études portant sur des sujets humains ; [Exigences uniformes pour les manuscrits présentés aux revues biomédicales](#). Les auteurs doivent inclure, dans le manuscrit, une déclaration attestant qu'un consentement éclairé a été obtenu dans le cadre de l'expérimentation sur des sujets humains. Les droits à la vie privée des sujets humains doivent être respectés en permanence. Toutes les études portant sur des animaux doivent satisfaire aux [directives ARRIVE](#) et être conduites conformément à la loi britannique de 1986 sur les animaux intitulée Animals (Scientific Procedures) Act et aux directives associées, à la [directive européenne 2010/63/UE relative à la protection des animaux](#) utilisés à des fins scientifiques, ou du manuel des Instituts américains de la santé (NIH) intitulé Guide for the care and use of Laboratory animals (publication n° 8023 des NIH, révision en 1978) sur l'utilisation des animaux de laboratoire et les soins qui leur sont apportés. En outre, les auteurs doivent indiquer clairement dans le manuscrit que ces directives ont été respectées.

## **Consentement des patients**

Les études menées chez des patients ou des volontaires sains requièrent l'approbation du comité d'éthique ainsi qu'un consentement éclairé, lesquels devront être documentés dans l'article. Des consentements et autorisations doivent être obtenus dès lors qu'un auteur souhaite inclure dans une publication Elsevier des détails sur les cas d'étude ou d'autres informations à caractère personnel ou images concernant des patients et tout autre sujet. Les formulaires de consentement éclairé doivent être conservés par l'auteur et des copies des formulaires de consentement ou des preuves que ces consentements ont été obtenus doivent être communiquées à Elsevier sur demande. Pour de plus amples informations, reportez-vous à la [Politique d'Elsevier sur l'utilisation des images ou informations à caractère personnel concernant les patients et autres sujets](#). À moins de disposer d'une autorisation écrite du patient (ou, le cas échéant, d'un de ses proches), les données personnelles du patient qui figurent dans l'article ou dans n'importe quel document supplémentaire (ce qui inclut l'ensemble des illustrations et vidéos) doivent être supprimées avant la soumission.

*Mise à jour : janvier 2018*